

дѣля“, което е замѣстило грѣцкото *Κορηακή* при образа на една отъ светитѣ девственици, сжщо свидетелствуватъ за творческа работа на българскитѣ майстори надъ заимствувания материалъ.

Приложенитѣ схеми и фототипични таблици, заедно съ подробното описание на всѣки отдѣленъ сюжетъ, позволяватъ на читателя да си състави ясно представление относно системата на декорацията, съдържанието ѝ, иконографията и всичкитѣ стилистически особености на Боянската живопись отъ 1259 г. Само техниката и колорита — въпреки цвѣтнитѣ репродукции, които не могатъ да замѣстятъ напълно оригиналитѣ, не се поддаватъ на контрола на читателя. На всѣки случай очарованието на Боянската живопись почива въ значителна степенъ върху колоритния ѝ ефектъ, който има първостепенно историческо значение.

Обратно на първата живопись, живописъта отъ 1259 г. е съставена въ дълбока, тъмна гама, изобилствуваща съ нюанси, които предаватъ както колоритната тънкость, така и скулптурното и перспективно разбиране на сюжетитѣ отъ страна на художниците. Това именно живописно схващане на пространството е особно характерно за тѣхния стилъ. Боянската живопись, по своята колористична техника, се приближава къмъ иконното или миниатюрно изкуство, като се различава рѣзко отъ монументалния стилъ на византийскитѣ фрески отъ XI и XII вѣкъ.

Формулитѣ на колоритното тълкуване на фигуритѣ, особно на лицата и крайщницитѣ, сж описани по поводъ на отдѣлнитѣ изображения (гл. особно: Христосъ Евергетъ, Св. Евстратий, стареца воинъ, портретитѣ, Христосъ въ храма, Слизането въ ада, пророцитѣ и др.). Общиятъ имъ признакъ е моделирането ту съ леки, ту съ гжсти, но непременно съ цвѣтисти петна на постепенно измѣнящи се нюанси. Тѣ сж по-богати и по-нежни въ фигуритѣ отъ долния редъ, по-контрастни и оскждни въ последующитѣ редове, но навсѣкжде е явно чувството, съ което

mot grec *Κορηακή*, à côté de la figure de l'une des Vierges, laissent également supposer un effort créateur des maîtres bulgares d'après des modèles empuntés.

Les schémas, les planches phototypiques et les descriptions détaillées qui les précèdent pour chaque sujet, permettront au lecteur de se faire une idée claire du système de la décoration de 1259, de son contenu, de son iconographie et de toutes les particularités du style. Seules, la couleur et la technique, malgré les reproductions polychromes qui ne sont qu'une approximation de l'original, échappent naturellement au contrôle du lecteur. Toutefois une grande partie du charme de Boïana se trouve dans l'effet produit par le coloris qui a, en outre, une importance primordiale pour l'histoire de l'art.

Cette série de 1259 s'oppose à la première „couche“ : des couleurs sombres et épaisses, très richement nuancées servent tantôt à rendre la délicatesse des teintes, tantôt la façon dont le peintre conçoit le relief des objets modelés ou leur perspective. Cette interprétation purement „coloriste“ de l'espace est particulièrement caractéristique de leur manière. Le fait d'avoir posé ces problèmes et la façon dont ils les ont résolus (par une technique coloriste qui tend vers la peinture de chevalet) les distinguent du style monumental byzantin des XI^e — XII^e siècles.

Les formules pour l'interprétation du corps humain, surtout du visage (et des extrémités), sont données dans les descriptions des sujets (voyez surtout le Christ Evergète, Saint Eustrate, le Vieux Guerrier, les portraits le Christ dans le Temple, la Descente aux Limbes, les Prophètes). Leur caractéristique est le modelé par taches, tantôt légères, tantôt épaisses, mais toujours colorées et de nuances variées. Elles sont plus riches et plus délicates dans les figures d'en bas. Elles sont moins nombreuses et contrastent plus les unes avec les autres dans les registres plus élevés;